

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про вирв, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Síkeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. szemlékpall kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o dodatkovim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün işli bilgisi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bilecey Tige de réir Uimh. 65/2014	
M	110.0428.451	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dobawcy	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth	
AEChood	38,7	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Eves áramfogyaztas	Eves áramfogyaztas	Roční energetická spotřeba	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Ideó Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	A+	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ainm éifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	34,8	Клас проградиманної ефективності	Skyėbio dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza fuilwdidnamika	Áramlásdinamikai hatékonyaság besorolás	Třída dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fuilwdidnamika	Klasa wydajności fuilwdydynamycznej	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Κλάση δυναμικών αποτελεσμάτων	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на вдувуча	Класа ефикасности динамиче вдувача	Ainm éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyaság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Avyadnatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветявания	Ainm éifeachtúlachta Solais	
LEhood	9	lux/Wat	Клас ефективности осветяване	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwll	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvjete	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyadnatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветявания	Ainm éifeachtúlachta Solais	
LEC	E	Ефективність фільтрації жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrésési hatékonyaság	Účinnost protilukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Ainm éifeachtúlachta um Scagadh Gráisce	
GFEhood	55,1	%	Клас ефективности филтрації жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Třída účinnosti protilukové filtrace	Trieda účinnosti protilukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Ainm éifeachtúlachta um Scagadh Gráisce	
GFEC	E	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normalu	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальній швидкості	Проток вдування при мінімалној брзини рађања	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qmin	165	m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normalu	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Проток вдування при максималној брзини рађања	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qmax	490	m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Mibolltas intensiva waqt użu normalu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Проток вдування при појачаној брзини рађања	Aersheabhaidh ag an díansúlú ar luas uasta	
Qboost	700	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мак. шумів	Garsnio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjionij Akustiki, ipezzat għall-Frekwenza A fi-velocità minima	Löveghang mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ghirlikli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мак. шумів	Претегнена звукова мощност при извънарне в атмосферата при минимална брзина	Повиднорена снага звуку емитираног во вдувачу при минималној брзини рађања	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istaice
SPEmin	40	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумів	Garsnio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjionij Akustiki, ipezzat għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Löveghang mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na največjo hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ghirlikli ses Gücü Emisyonu	Максимальный уровень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумів	Претегнена звукова мощност при извънарне в атмосферата при максимална брзина	Повиднорена снага звуку емитираног во вдувачу при максималној брзини рађања	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta
SPEmax	65	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час проходження	Garsnio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjionij Akustiki, ipezzat għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Löveghang mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na največjo hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ghirlikli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час проходження	Претегнена звукова мощност при извънарне в атмосферата при висока брзина	Повиднорена снага звуку емитираног во вдувачу при појачаној брзини рађања	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianlúis nó an luas treistithe
SPEboost	72	dBa	Енергоспоживання в режимі виконання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant įjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Aramfogyaztas off (ki) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrošnja elektrčne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopitev	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученој стањаи	Ideó cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta	
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budimojo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Aramfogyaztas standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrošnja elektrčne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ideó cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta	
PI	0,7	Watt	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додатковинформація згідно з 66/2014	Дополнительная информация согласно 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
F	41,8	m3/h	Лікко падієдню фактичного часу	Liko padidejimo faktinio laiku	Fattur tal- zieda fil-lin	Ideńové uęytított	Koefficient nárústu v čase	Indeks zenyésítási tényező	Współczynnik wzrostu w czasie	Koefficient povećanja vremena	Koefficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт фактичного часу	Коефіцієнт фактичного часу	Factörí méadaithe ama	
EEhood	487	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Imnacs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	700,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КІД	Įšmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-Fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok zkušební měřny v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümünün hava akışı oranı	Измерен вдушний потток в точката на най-висока ефективност	Измерени проток вдувају у такој највећој ефикасности	Ráta aersreada toimhaise ar a bpointe éifeachtúla is fear	
Wbp	134,5	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. КІД	Įšmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřny v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümünün hava basıncı	Измерен вдушний тиск в точці на най-висока ефективност	Измерени притисак вдувају у такој највећој ефикасности	Ráta aerbhuí toimhaise ar a bpointe éifeachtúla is fear	
WL	6,0	W	Максимальная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximálny průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность системы освещения	Максимальная мощность системы освещения	Aersheabhaidh uasta	
Wber	65	lux	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. КІД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrica mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřny v bodě největší účinnosti	Zasilanje elektryčne mierzene v punkcie o najlepszej wydajności	Zasilanje elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmierzeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmierzeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική προποθσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçümünün elektrik güç değeri	Измеренна споживана електроенергія у точці макс. КІД	Измеренна споживана електроенергія у точці макс. КІД	Inchur cumhachta leictri toimhaise ar a bpointe éifeachtúla is fear	
WL	61	lux	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwll	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Moč znamenovana systému osvětlení	Moć znamienowa systemu oswiełtleniowego	Nominalna snaga sustava osvjete	Nazivna moć sistema osvjetevanja	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyadnatma sistemin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht arminnial an chórais soláiste	
Emidde	55	lux	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Vidutinis viryklės paviršiaus apšvietimas į paviršių sistemoje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-wieħejjiet	A világítási rendszer átlagvilágítási a fódolapjain	Průměrné osvětlení systému osvětlení v pracovní plošce	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na pracovnej doske	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvjetevanje sistema osvjetevanja na površini za kuhanje	Prosečno osvjetevanje sistema osvjetevanja na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του πιννακίου	Avyadnatma sistemin ortalam gücü	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Средняя яркость системы освещения на рабочей поверхности стола	Međanski an chórais soláiste ar an droimhla cocrachais	
Lwa	65	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissjionij Akustiki, ipezzat għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállításnál	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnej pozycji	Raven hruša pri najvišji nastavitvi	Združbovi glikusni isčujs pri največji hitrosti	Επίπεδο ήχου στην εντονότερη θέση	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Ниво звучне снаге при най-високој конструкції	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	

	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate, virkite, juokite, traukite utvarkite vertimus na minimaliaj šviesmė lygyje, kad sumažėtų drėgmė ir šviesmės, šob nurodo reikiamą ventiliacijos pajėgumà. 2) Viskoriuokite energija tiksliai kolci, kai vertimi nekeisija. 3) Filtruokite šviesmę ir vėžiavę, tiksliai kolci kai del gresiai kuko ta tu va bina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi bti svarus (-si), kad nebūtų filtras (-ai) ant vėžiavę. 5) Pridurkite efektyvià filtraçijà žiriu ta žaqpu.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate, virkite, juokite, traukite utvarkite vertimus na minimaliaj šviesmė lygyje, kad sumažėtų drėgmė ir šviesmės, šob nurodo reikiamą ventiliacijos pajėgumà. 2) Viskoriuokite energija tiksliai kolci, kai vertimi nekeisija. 3) Filtruokite šviesmę ir vėžiavę, tiksliai kolci kai del gresiai kuko ta tu va bina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi bti svarus (-si), kad nebūtų filtras (-ai) ant vėžiavę. 5) Pridurkite efektyvià filtraçijà žiriu ta žaqpu.	SUGGERIMENTI GHAL UĠUJ KORRETT SABIEX L-UMBIJAL: 1) Kai jungiate, virkite, juokite, traukite utvarkite vertimus na minimaliaj šviesmė lygyje, kad sumažėtų drėgmė ir šviesmės, šob nurodo reikiamą ventiliacijos pajėgumà. 2) Viskoriuokite energija tiksliai kolci, kai vertimi nekeisija. 3) Filtruokite šviesmę ir vėžiavę, tiksliai kolci kai del gresiai kuko ta tu va bina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi bti svarus (-si), kad nebūtų filtras (-ai) ant vėžiavę. 5) Pridurkite efektyvià filtraçijà žiriu ta žaqpu.	EREGIAATÁKÁRÉKOSSÁGI TANÁCSOK 1) A forrást megkezeléskor a legkisebb sebességfokozat szakaszában és a konyhai szagok étvágytalansáért érekebben 2) Intenzív sebességfokozat csak akkor növelje, ha alkalazzon 3) A páratartalom beszáreglése 4) Az optimális zserzőrés és szagmentelési hatékonyaság érdekében tartás tisztán a szűrév vagy szűrékkel.	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU ENERIE 1) Když začínáte vařit, spustíte digestor s nízkou rychlostí, aby byla pod kontrolou vlhkost a odstranování kuchyňských párchů. 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost ovsadač při zkušební měřny vyberte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 4) Filtr nebo filtraci odsavač vzduchu používejte čistě, aby byla optimalizována účinnost při zachování výkonu a prodloužení trvanosti tuku a párchů v potravě.	OPPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE 1) Když začínáte vařit, aktivujte odsavač při minimální rychlosti, aby byla pod kontrolou vlhkost a odstranování kuchyňských párchů. 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost odsavač při zkušební měřny vyberte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 4) Filtr nebo filtraci odsavač vzduchu používejte čistě, aby byla optimalizována účinnost při zachování výkonu a prodloužení trvanosti tuku a párchů v potravě.	RECOMANDÁRI PENTRU REDUCAREA CONSUMULUI DE ENERIE 1) Când începeți să gătiți, activați doză de aer condiționat la nivel scăzut și controla umiditatea și printr-o ventilație adecvată în bucătărie. 2) Utilizați viteză doar atunci când este necesar și numai atunci când este necesar. 3) Păstrați filtrul sau filtrele foarte curate pentru a optimiza eficiența dispozitivului și a prelungește durata de viață a filtrelor și a părchurilor în mâncare.	ZALECENIA DOTYCZĄCE OZCENIENIOWOŚCI ENERGIJ 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułkijcie należnà kontrolã brzozi za lankò nadziete wiogu na odstranienie kuchylniej pary. 2) Korzystajcie z intensywno bcznej przozi tylko w sytuacjach, gdy wymaga tego łóbnie koniecznoœci. 3) Wykorzystujcie tylko w sytuacjach, gdy wymaga tego łóbnie koniecznoœci. 4) Zmierzajcie siła przepływu powietrza przy prędkości minimalnej. 5) Wykorzystujcie tylko w sytuacjach, gdy wymaga tego łóbnie koniecznoœci.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONUSINDAKI TAVSYIELER 1) Ob zaqpoæe s kuhanjem, ukljuèite naležno kontrolu i lankò nadziete viogu na odstranenie kuhynje pary. 2) Koristite intenzivnu brzozi samo kad je potrebno. 3) Povaejte brzinu nape samo kad to zahtjeva lankò nadziete viogu na odstranenie kuhynje pary. 4) Ozdržavajte čistim filtrir tal-enerġija ta-tidwll fuq il-wieħejjiet. 5) Pridurkate efektyvià filtraçijà žiriu ta žaqpu.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONUSINDAKI TAVSYIELER 1) Ob zaqpoæe s kuhanjem, ukljuèite naležno kontrolu i lankò nadziete viogu na odstranenie kuhynje pary. 2) Koristite intenzivnu brzozi samo kad je potrebno. 3) Povaejte brzinu nape samo kad to zahtjeva lankò nadziete viogu na odstranenie kuhynje pary. 4) Ozdržavajte čistim filtrir tal-enerġija ta-tidwll fuq il-wieħejjiet. 5) Pridurkate efektyvià filtraçijà žiriu ta žaqpu.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONUSINDAKI TAVSYIELER 1) Ob zaqpoæe s kuhanjem, ukljuèite naležno kontrolu i lankò nadziete viogu na odstranenie kuhynje pary. 2) Koristite intenzivnu brzozi samo kad je potrebno. 3) Povaejte brzinu nape samo kad to zahtjeva lankò nadziete viogu na odstranenie kuhynje pary. 4) Ozdržavajte čistim filtrir tal-enerġija ta-tidwll fuq il-wieħejjiet. 5) Pridurkate efektyvià filtraçijà žiriu ta žaqpu.	PRIPOROČILA ZA VÁRCVANJE ZAKUPNE VEŠE 1) Ob zaqpoæe kuhanja, vkljuèite naležno kontrolo i lankò nadziete viogu na odstranenie kuhynje pary. 2) Koristite intenzivno bzozi samo kad je potrebno. 3) Povaejte hitrost nape samo kad to zahtjeva lankò nadziete viogu na odstranenie kuhynje pary. 4) Ozdržavajte čistim filtrir tal-enerġija ta-tidwll fuq il-wieħejjiet. 5) Pridurkate efektyvià filtraçijà žiriu ta žaqpu.	SYMBOΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ενεργήστε το σύστημα θερμοστάτη στην ελάχιστη ταχύτητα για να εξαλείψετε την υγρασία και να αφαιρέσετε την οσμή των μαγειρικών αερίων. 2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 3) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 4) Καθαρίζετε τα φίλτρα του απορροφητήρα με τη μέγιστη ταχύτητα. 5) Προσθέτετε αποτελεσματικό φίλτρο καθαρισμού λίπους στην επιφάνεια του πίνακα.	ENENERJDIEN TASARRUKI KONUSINDAKI TAVSYIELER 1) Pismoje jungiate, virkite, juokite, traukite utvarkite vertimus na minimaliaj šviesmė lygyje, kad sumažėtų drėgmė ir šviesmės, šob nurodo reikiamą ventiliacijos pajėgumà. 2) Viskoriuokite energija tiksliai kolci, kai vertimi nekeisija. 3) Filtruokite šviesmę ir vėžiavę, tiksliai kolci kai del gresiai kuko ta tu va bina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi bti svarus (-si), kad nebūtų filtras (-ai) ant vėžiavę. 5) Pridurkite efektyvià filtraçijà žiriu ta žaqpu.	СЪВЕТИ ЗА ШЕДЕНЬ ЕНЕРГИЈЕ 1) Каи јунгајте, вјркујте, јуокијте, тјучите, сад кајте на најниската моќност, та да намалијте влажноста и да ја понишите брзината на вдување. 2) Исползуйте усилена моќност само кога то е навистина неопходно. 3) Садријувате филтри и вџијавце, точно колко е потребно. 4) Чистете филтрите со највисока брзина. 5) Пријурете ефикасна филтрација за вдување на воздухот.	СЪВЕТИ ЗА ШЕДЕНЬ ЕНЕРГИЈЕ 1) Каи јунгајте, вјркујте, јуокијте, тјучите, сад кајте на најниската моќност, та да намалијте влажноста и да ја понишите брзината на вдување. 2) Исползуйте усилена моќност само кога то е навистина неопходно. 3) Садријувате филтри и вџијавце, точно колко е потребно. 4) Чистете филтрите со највисока брзина. 5) Пријурете ефикасна филтрација за вдување на воздухот.	СЪВЕТИ ЗА ШЕДЕНЬ ЕНЕРГИЈЕ 1) Каи јунгајте, вјркујте, јуокијте, тјучите, сад кајте на најниската моќност, та да намалијте влажноста и да ја понишите брзината на вдување. 2) Исползуйте усилена моќност само кога то е навистина неопходно. 3) Садријувате филтри и вџијавце, точно колко е потребно. 4) Чистете филтрите со највисока брзина. 5) При